

VÝROČNÁ SPRÁVA '22



**NOTA
BENE**



SPOLU S VAMI UKONČUJEME BEZDOMOVECTVO

Obsah

Naše poslanie	4
Naše hodnoty	6
Naše ciele	7
Komu pomáhame	8
Kde pôsobíme	10
Stručný prehľad našich programov a služieb v roku 2022	13
Tri registrované sociálne služby	14
Program NOTA BENE	16
Program Bývanie NOTA BENE	18
Program Advokácia	20
Program NOTA BENE – Koncept a filozofia	22
Naše úspechy v programe NOTA BENE	25
Vydavateľstvo Proti prúdu	26
Terénna sociálna služba krízovej intervencie	28
Ďalšie podporné sociálne služby pre predajcov NOTA BENE	29
Naše úspechy v oblasti sociálnej podpory	31
Program Bývanie s prvkami Housing First	32
O čom je Housing First	33
Sociálna nájomná agentúra a odborná sociálna služba	34
Naše úspechy v programe Bývanie	35
Program Advokácia	38
Naše úspechy v programe Advokácia	40
Vzdelávanie, publikovanie	41
Spoločný čas s našimi skvelými predajcami a predajkyňami	43
Náš tím	47
Kontaktné údaje	48
Podakovanie	49
Výnosy a náklady	44
Finančná správa	49



Naše poslanie

Pomáhame ľuďom získať domov.

Našimi aktivitami prispievame k ukončovaniu bezdomovectva na individuálnej a spoločenskej rovine.

Chceme vytvárať spoločnosť, v ktorej každý bude mať možnosť žiť dôstojne a mať svoj domov.



Naše hodnoty

Pristupujeme
s úctou a rešpektom
k človeku
a jeho životným
skúsenostiam

Poskytujeme
dlhodobé,
kvalitné a stabilné
služby

Snažíme
sa porozumieť
bez predsudkov

Uplatňujeme
komplexný prístup
zameraný na
systematickú
zmenu

Poskytujeme
pomoc
skúmajúcu
potreby,
nie zásluhy

Usilujeme sa
o nízkooprahovosť
a dostupnosť

Máme odvahu
pre inovatívne
prístupy

Naše ciele

Umožniť ľuďom zažívajúcim
bezdomovectvo alebo
ľuďom v núdzi získať
dôstojný príjem cez predaj
časopisu Nota bene.

Pomáhať predajcom Nota
bene rozvíjať sociálne
kontakty s verejnosťou.

Poskytovať alebo
sprostredkovať predajcom
Nota bene kvalitné
a stabilné sociálne služby,
psychologickú pomoc,
právne poradenstvo
a ďalšie služby.

Odbúravať predsudky
verejnosti voči
ľuďom zažívajúcim
bezdomovectvo a vytvárať
lepšie porozumenie.

Poskytovať čitateľom Nota
bene kvalitný a hodnotovo
zameraný obsah.

Rozvíjať pilotný nástroj
Sociálnej nájomnej
agentúry a prepájať
prosociálne zmýšľajúcich
prenajímateľov, ktorí chcú
poskytnúť ľuďom v bytovej
núdzi bývanie za znížené
ceny.

Realizovať podporu bývania
na princípe Housing First,
ktorý presadzuje dostupné
nájomné bývanie ako
základnú podmienku
toho, aby sa človek dostal
z bezdomovectva.

Iniciovať systémové
a legislatívne zmeny
s cieľom prevencie
a ukončovania
bezdomovectva.



Komu pomáhame



Naše služby poskytujeme každému človeku, ktorý nemá bývanie, ktorému hrozí strata bývania alebo ktorý je v sociálnej núdzi, a to bez potreby vlastníctva občianskeho preukazu, zdravotnej kartičky poistenca, trvalého pobytu alebo financií. Pomoc poskytujeme aj ľuďom, ktorí trpia závislosťami,

zdravotným postihnutím, zhoršeným zdravotným stavom, či sú po výkone trestu. Cieľovou skupinou našich aktivít sú aj zástupcovia verejných inštitúcií, partneri zo súkromnej sféry, prosociálni prenajímatelia bytov za znížené nájomné, verejnosť, naši darcovia a čitatelia Nota bene.



Ako sa stať predajcom Nota bene?

Ak ste v núdzi a chcete sa stať predajcom Nota bene, stačí prísť do našej výdajne časopisu na Karpatskej 10 v Bratislave alebo do jednej z našich partnerských organizácií v rôznych mestách Slovenska a zaregistrovať sa. Každý nový predajca podpíše Kódex predajcu, dostane podporu sociálneho alebo terénneho pracovníka a štartovací balíček 5 časopisov a 2 ďalších predajných produktov Nota bene zdarma pre rozbeh predaja.

Kde pôsobíme

NOTA BENE pôsobilo v roku 2022 v Bratislave a 19 partnerských organizáciach v rôznych kútoch Slovenska.





Foto: Mária Mühl

Stručný prehľad našich programov a služieb v roku 2022

**Už 22 rokov systematicky
pomáhame ľuďom zažívajúcich
bezdomovectvo.**

**V roku 2022 sme realizovali pomoc
prostredníctvom 3 programov
a 3 registrovaných sociálnych
služieb.**

Realizujeme 3 registrované sociální služby

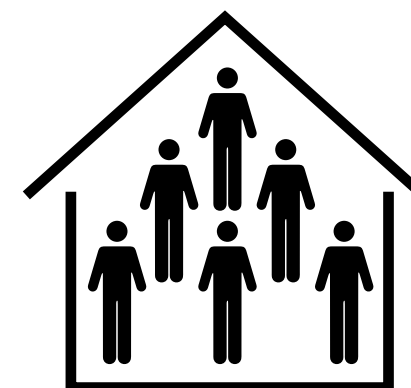
**Terénná sociální
služba krizové
intervence**



Počet klientů
v roce 2022:

199

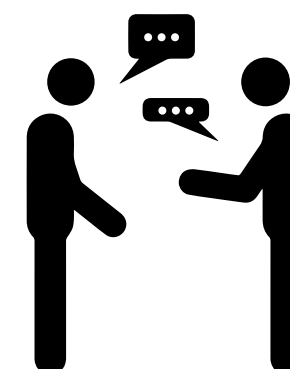
**Podpora
samostatného
bývaní**



Počet klientů
v roce 2022:

37

**Špecializované
sociální
poradenství**



Počet klientů
v roce 2022:

62

Program Nota bene

Každý človek má mať šancu a podmienky na to, aby sa mohol odraziť od dna a zmeniť svoju situáciu. NOTA BENE je unikátny projekt pouličného časopisu, vďaka ktorému si v roku 2022 viac ako 320 predajcov v 21 mestách na Slovensku dokázalo zabezpečiť dôstojný príjem, základné životné potreby a vytvoriť si medzilidské kontakty. Viac ako 90% z nich si dokázalo zabezpečiť strechu nad hlavou a ukončiť pouličné bezdomovectvo.

”

Pomáhame ľuďom rozvinúť svoj potenciál.



Program Bývanie NOTA BENE

Dôstojný DOMOV je základnou potrebou každého človeka a predpokladom pre kvalitný život. Bývanie je základné ľudské právo a preto má mať k nemu prístup každý človek bez rozdielu. Poskytovanie cenovo dostupného bývania bez zásluhy považujeme za jedno z kľúčových riešení ukončovania bezdomovectva. Vďaka programu BÝVANIE NOTA BENE pomáhame predajcom získať skutočný domov v prenajatých bytoch. Vďaka inovatívnemu nástroju Sociálnej nájomnej agentúry, ktorú sme začali na Slovensku pilotovať ako prví od roku 2016, dokážeme našim predajcom sprostredkovať dostupné, stabilné a dôstojné bývanie s nájomnou zmluvou. Pri sociálnej službe v bývaní vychádzame z princípov HOUSING FIRST. Od roku 2016 má náš program 95 % úspešnosť udržania bývania. V roku 2022 sme poskytovali podporu 26 ľuďom v 25 nájomných bytoch. Všetci si bývanie udržali.

”

Pomáhame ľuďom
získať a udržať si
domov.



Foto: Martina Bartalová

Program Advokácia

Prístup k bývaniu, zdravotnej starostlivosti, sociálnemu zabezpečeniu či sociálnym službám vnímame ako základné práva. V našej práci sa angažujeme najmä v presadzovaní práva na bývanie či práva na zdravotnú starostlivosť, ktoré vnímame ako potrebné nielen pre ľudí zažívajúcich bezdomovecť, ale pre všetkých ľudí v našej krajine.

Vďaka programu ADVOKÁCIA hájime práva ľudí so skúsenosťou bezdomovectva, meníme systém, navrhujeme legislatívne zmeny a pomáhame vytvárať systematické podmienky pre ukončovanie bezdomovectva na celom Slovensku. Iniciovali sme vznik a podieľali sme sa na tvorbe Národnej koncepcie prevencie a ukončovania bezdomovectva, ktorá bola vládou prijatá v roku 2023.

”

Hájime práva ľudí so skúsenosťou bezdomovectva a prispievame k ukončovaniu bezdomovectva na Slovensku.



Foto: Martina Bartalová

Koncept a filozofia

Program pouličného časopisu Nota bene je nosným programom našej organizácie. Jeho koncept je výnimočný - vďaka predaju časopisu si naši predajci a predajkyne dokážu zabezpečiť ubytovanie a základné životné potreby a vďaka nemu im zase my dokážeme poskytovať sociálne služby potrebné pre skvalitňovanie ich života. Časopis Nota bene ponúka jednu z najnízkoprahovejších možností získania si príjmu a pre mnohých našich predajcov a predajkyne je jediným možným spôsobom obživy.

Redakčný tím časopisu Nota bene pracuje na princípe tzv. solution journalism, ktorý prináša vážne témy, ale zároveň ponúka možné riešenia zapájajúce jednotlivca aj miestnu komunitu.

Časopis tvoríme spolu so skúsenými žurnalistami, fotografmi, ilustrátormi a poprednými osobnosťami spoločenského, kultúrneho a duchovného života. Ponúkame kvalitný obsah – reportáže zo sveta, rozhovory so zaujímavými ľuďmi a citlivo otvárame aj témy mimo mainstreamu. Netvoríme bulvár a nepodporujeme dezinformácie, ale snažíme sa prinášať témy a perspektívy, ktoré inde nenájdete.

Časopis odzrkadľuje hodnoty, ktoré vyznávame a ktoré chceme šíriť aj medzi ostatných, a tými sú rešpekt, porozumenie, láska, dôstojnosť, tolerancia, spolupráca a vzájomná podpora.



Priemerný tlačný
mesačný náklad
časopisu Nota bene r. 2022

20 629 ks

Priemerná
mesačná čítanosť r. 2022
(prieskum, zdroj: MML-TGI SR, 4000 respondentov)

67 000



Naše úspechy v programe NOTA BENE

Naša redakcia časopisu Nota bene sa v roku 2022 venovala témam z rôznych oblastí života, ako napr. veda, životné prostredie, udržateľnosť, umenie, sociálne a spoločenské témy, a pod. Našou snahou je predstavovať zaujímavých ľudí, ktorí robia inšpiratívne veci nielen s lokálnym, ale často aj s celosvetovým ohlasom. Dávali sme priestor ľuďom rôzneho veku, spoločenského postavenia, vzdelania, vierovyznania, pochádzajúcich z rozličných prostredí. Informovali sme tiež o celospoločenských aktuálnych témach, ako napr. vojna na Ukrajine alebo teroristický útok v Teplárni. Hlas dávame aj našej podpornej komunite ľudí, medzi ktorých patria naši prosociálni prenajímatelia bytov, ktorí prenajímajú našim predajcom a predajkyniam Nota bene byty za zvýhodnené nájomné.

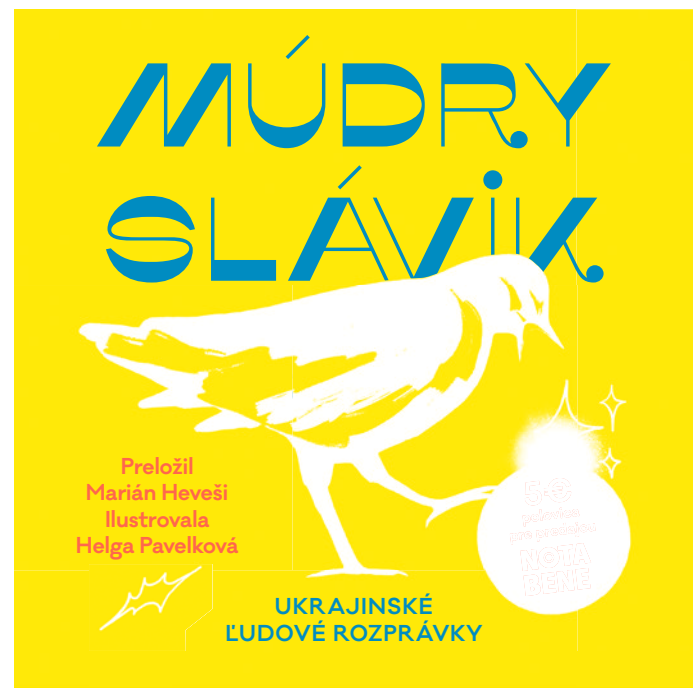
Neoddeliteľnou súčasťou nášho časopisu boli aj osobné príbehy našich predajcov a predajkýň. Citlivo sa snažíme poukazovať na to, že ich nedefinuje strata domova, ale že sú to krásni ľudia so svojimi silnými stránkami, záujmami a koníčkami. Sme presvedčení, že najmä cez osobné príbehy a osobný kontakt s ľuďmi zažívajúcimi bezdomovectvo dokážeme meniť ich obraz v očiach verejnosti, kedy sa stávajú jednými z nás.

Vydavateľstvo PROTI PRÚDU

Okrem časopisu Nota bene vydávame každý rok aj doplnkové produkty Nota bene, ktoré pomáhajú našim predajcom Nota bene zvýšiť si príjem z predaja. Táto zvýšená finančná podpora im pomáha zabezpečiť si ubytovanie a základné

životné potreby. Zároveň aj vďaka tomu dokážeme našim predajcom a predajkyniam poskytovať sociálne služby potrebné pre vytváranie dôstojných podmienok pre ich život.

KNIHY



Múdry slávik
– Ukrajinské ľudové rozprávky (2022)

Preklad: Marián Heveši
Ilustrácie: Helga Pavelková
Grafický dizajn: Janka Bálik

Múdry slávik vyšiel v slovenčine prvýkrát pred viac ako štyridsiatimi rokmi. Znovu sme ho vydali preto, aby sme priblížili kultúru našich susedov zasiahnutých vojnou. V knihe sme použili nadpisové písmo Misto, ktoré vytvorila ukrajinská dizajnérka Katerina Korolevtseva žijúca v Kyjeve.



Fantastické prázdniny (2022)

Autorka: Zuzana Csontosová

V knihe sa nečakane stretávajú dva svety. Na jednej strane tu je luxusné materiálne zabezpečenie a chlapec z bohatej rodiny, ktorý trávi čas na krúžkoch, v táboroch a zdanlivo má všetko. Na druhej strane je tu rodina, v ktorej chýba otec. Musia žiť veľmi skromne, ale je tu priestor pre tvorivosť a voľnú zábavu. Tieto svety sa prepoja, ale do deja vstupujú aj magické prvky, cestovanie v priestore a čase. Deti z oboch rodín musia spolupracovať a zistia, že je to ohromná zábava.



Kalendár 2023: Domáce recepty NOTA BENE

Ilustrácie: Sasha Chagina

V kalendári sme predstavili domáce recepty našich predajcov Nota bene a tiež našich kolegov. Recepty doplnil krátky opis podmienok, v ktorých naši predajcovia varia.



Krížovky

Krížovky boli zamerané na dobré správy zo sveta. Chceli sme ukázať, že popri všetkom ťaživom, čo sa deje, stále existuje dobro, z ktorého možno čerpať silu a chuť do života.

Terénna sociálna služba krízovej intervencie

všetky uvádzané štatistické údaje sú týkajú len Bratislavy. Naše partnerské organizácie v iných mestách Slovenska si vedú vlastnú štatistiku.

TERÉNNÁ SOCIÁLNA SLUŽBA A PODPORA KLIENTOV V PREDAJI ČASOPISU NOTA BENE

199

aktívnych predajcov v Bratislave

2265

stretnutí s predajcami na predajných miestach v Bratislave

84

nástupných rozhovorov
s novými potenciálnymi
predajcami v Bratislave

78

nových predajcov
v Bratislave

Našich predajcov a predajkyne Nota bene sme aktívne podporovali v predaji časopisu Nota bene na ich predajných miestach. Cieľom týchto stretnutí bolo dodať predajcom potrebnú energiu a povzbudenie, ktoré sa potom prejavila v pozitívnom prístupe v ich pracovnej činnosti. Naše intervencie s predajcami mali aj preventívny charakter, aby sme predchádzali vzniku možných komplikácií na predajných miestach, ako napr. nespokojnosť vedúceho pracovníka obchodných reťazcov, pred ktorými predajcovia predávajú, komunikácia s SBS službou alebo vyjasnenie situácie so zákazníkom.

Predajcom a predajkyniam, ktorých vyšší vek a zhoršená zdravotná kondícia nedovoľujú kupovať si časopisy Nota bene priamo v našej výdajni, sme zabezpečili nákup časopisu priamo na ich predajnom mieste alebo u nich doma.

Ďalšie podporné sociálne služby pre predajcov a predajkyne NOTA BENE

Základné poradenstvo informačného charakteru

Najväčší počet intervencií s predajcami sme realizovali v oblasti zdravia a bývania. Je to odrazom aj toho, že väčšina našich klientov bola v roku 2022 vo vysokom veku so zhoršeným zdravotným stavom, mala sa sebou náročné pandemické obdobie a čelila v dôsledku vojnového konfliktu na Ukrajine zvyšovaniu cien na ubytovniach, kde väčšina z nich dlhodobo prebýva. Okrem toho sme klientom poskytovali základné poradenstvo aj v oblastiach sociálneho zabezpečenia, financií a osobného bankrotu, predaja a zamestnávania, vzťahov a rodiny.

Špecializované systematické poradenstvo

Tento typ poradenstva poskytujeme na základe uzatvoreného kontraktu medzi klientom a organizáciou v zastúpení sociálneho pracovníka, ktorého cieľom je sledovať zaznamenané ciele klienta a nastavenie spolupráce medzi klientom a sociálnym pracovníkom.

Krízová intervencia

Cieľom krízovej intervencie je zachovanie a ochrana psychického a fyzického zdravia, života a bývania klientov, ktorí sa ocitli v náhlej nepriaznivej životnej situácii.

Podporné služby v predajnej výdajni časopisov Nota bene

Na výdajni popri predaji časopisov Nota bene a iných produktov poskytujeme klientom doplnkové služby, ako napr. konzultácie pri šetrení financií, pomoc s nákladmi na lieky, možnosť získania hygienických produktov a trvanlivých potravín v rámci motivačného kupónového obchodu, možnosť zatelefonovať si z pevnej linky a sprostredkovanie kontaktov na sociálnych pracovníkov.

Základná charakteristika našich klientov v roku 2022 podľa sociálneho zabezpečenia

Priemerný vek našich klientov

55 rokov

Vekové rozpätie klientov

30-75 rokov



20

klientov bolo poberateľom starobného dôchodku



37

klientov bolo poberateľom invalidného dôchodku



38

klientov malo jediný príjem z predaja časopisu alebo boli poberateľmi dávky v hmotnej núdzi (v roku 2022 - 66 €/mesiac)



Mnoho našich klientov bolo v dlhodobom zhoršenom zdravotnom stave bez nároku na invalidný dôchodok

NAŠE ÚSPECHY V OBLASTI SOCIÁLNEJ PODPORY

Zrealizovali sme

4806
intervencií

v rozsahu 2970 hodín
(20 intervencií / pracovný deň)



9
klientom sme pomohli so začatím procesu pre poberanie dôchodku, z toho 5 klientov už úspešne poberá príjem z dôchodku



8
klientom sme pomohli podať žiadosť o dávku v hmotnej núdzi



14
klientom sme pomohli so začatím procesu uplatniť si osobný bankrot, z toho 10 klientom sa podarilo úspešne oddlžiť od svojich dlhov



6
klientom sme pomohli nájsť umiestnenie v sociálnych pobytových zariadeniach



2
klientom sme pomohli nájsť umiestnenie v útulku kvôli zlému zdravotnému stavu

Program Bývanie

s prvkami Housing First

🔑 **V roku 2011** sme sa ako prví na Slovensku začali intenzívne venovať novému konceptu riešenia bezdomovectva – tzv. konceptu Housing First – ktorý sa celosvetovo stal najväčšou inováciou ukončovania bezdomovectva za posledných 30 rokov.

🔑 **V roku 2016** sme prenajali na komerčnom trhu prvý byt, ktorý sme následne sprostredkovali dvom našim predajcom Nota bene na 5-ročnú zmluvu so zníženým nájomom.

🔑 **Od roku 2016** pilotujeme Sociálnu nájomnú agentúru, ktorá je prvá svojho druhu na Slovensku. Odvtedy kontinuálne hľadáme byty pre našich predajcov a predajkyne Nota bene od prosociálnych prenajímateľov, ktorí dokážu poskytnúť svoj byt za dostupné férové nájomné na dobu 3-10 rokov.

🔑 **V roku 2019** sme sa stali prvým registrovaným subjektom na poskytovanie sociálnej služby – Podpora samostatného bývania – pre ľudí zažívajúcich bezdomovectvo na Slovensku. Po prvýkrát bola táto služba registrovaná pre pomoc ľuďom zažívajúcich bezdomovectvo.

🔑 **V roku 2022** sme zintenzívnili poskytované služby Sociálnej nájomnej agentúry masívnejším nárastom sprostredkovaných a podporovaných bytov.

O čom je Housing First

Podstatou konceptu Housing First je sprostredkovanie bežného nájomného bývania za znížený nájom, ale s podporou sociálnej služby pre ľudí, ktorí sú najviac zraniteľní, dlhodobo bez domova a s mnohými zdravotnými problémami.

Housing First je založené na myšlienke,

že bývanie je potrebné zabezpečiť ľuďom v núdzi ako prvé a to bez podmienok. Bývanie je právo, na ktoré má dočiahnuť každý človek. V momente, keď má človek zabezpečené bývanie, jeho život sa začína skvalitňovať, a to i vďaka podpore sociálnych pracovníkov – zlepšuje sa mu zdravie, zvyšuje sa jeho socializácia s okolím, stáva sa samostatnejším, zvyšuje sa motivácia riešiť problémy, obnovujú sa vzťahy s rodinou, človek sa učí plánovať si deň, a pod. Keďže tento koncept je založený na individuálnom

prístupe k potrebám ľudí zažívajúcim bezdomovectvo, jeho výsledkom je fakt, že 80 až 95 % ľudí si bývanie udrží.

Cieľovou skupinou prístupu Housing First sú najmä ľudia dlhodobo zažívajúci bezdomovectvo, ktorí prepadávajú sieti sociálnych služieb, z ktorých sú mnohí v seniorskom veku, majú zhoršený zdravotný stav, závislosť na návykových látkach, vážne duševné ochorenia a ďalšia zdravotné ťažkosti.

Primárnym cieľom Housing First je poskytnúť najzraniteľnejším skupinám ľudí zažívajúcim bezdomovectvo bývanie a odbornú podporu, ktorá im umožní získať nový domov so všetkým, čo k tomu patrí – pocitom bezpečia, stability a kontroly nad vlastným životom.



SOCIÁLNA NÁJOMNÁ AGENTÚRA

- Sprostredkujeme nájomné byty od prosociálnych súkromných aj verejných prenajímateľov.
- Sme serióznym partnerom dlhodobého nájomného zmluvného vzťahu.
- S prenajímateľmi, resp. majiteľmi bytov nastavujeme férové pravidlá nájomného vzťahu pre obe strany.
- Prenajímateľom bytov poskytujeme kompletný zmluvný právny servis.
- Zabezpečujeme technickú pomoc v bytoch a pomáhame s výbavou bytov podľa potrieb nájomcu.
- Sme komunikačným mostom medzi prenajímateľom a našim klientom / nájomcom, pomáhame riešiť vzniknuté situácie a zladovať vzájomné predstavy.
- Vytvárame sieť prosociálnych prenajímateľov bytov, ktorí garanciou dlhodobého prenájmu na 3-10 rokov pomáhajú ľuďom prekonať ich dlhodobú traumu z prechádzajúceho nedôstojného bývania.
- Meníme naratív nazerania na komerčný realitný trh, aby bol cenovo dostupnejší a férovejší pre všetkých.

SOCIÁLNA SLUŽBA S PRVKAMI HOUSING FIRST

- Poskytujeme dlhodobú intenzívnu pomoc klientom/nájomcom bytov pri udržaní si bývania, a to prostredníctvom našich sociálnych pracovníkov, psychologičky, technického personálu a spolupracujúcej organizácie v oblasti zdravotnej starostlivosti
- Aktívne pomáhame klientom s úhradou platieb nájomného v plnej výške a načas.
- Finančne prispievame klientovi na náklady spojené s užívaním bytu v prípade jeho potreby.
- Aktívne pomáhame klientovi pri zabývaní sa a následne pri zžívaní sa so svojim novým domovom.
- Pôsobíme ako mediátor v prípade konfliktov alebo náročných situácií s okolím, susedmi či prenajímateľmi.
- Snažíme sa klientov podporiť vo vytváraní väzieb na komunitu, v ktorej žijú, v obnove rodinných vzťahov a začlenení sa do sociálneho systému.

NAŠE ÚSPECHY V PROGRAME BÝVANIE

V roku 2022 sa vďaka podpore nášho odborného tímu všetkým našim klientom podarilo udržať si bývanie.

Naším klientom v 20 nájomných bytoch sme pomohli zlepšiť bývanie prostredníctvom nákupu nábytku, spotrebičov, kuchynského vybavenia a interiérových doplnkov prostredníctvom podpory Nadácie Slovenskej Sporiteľne v celkovej výške 9000 Eur.

Získali sme 7 nových nájomných bytov od súkromných prenajímateľov poskytnutých za zníženú cenu. V nich 10 našich klientov našlo svoj domov.

Celkovo sme v roku 2022 podporovali 26 klientov, niektorým z nich sme už veľmi dlhodobo a úspešne pomáhali udržať si bývanie. Od roku 2016 prišli o bývanie v rámci nášho programu Bývanie NOTA BENE iba 2 klienti. Náš program vykazuje viac ako 95% úspešnosť udržateľnosti bývania.

Spolupracovali sme s Magistrátom hlavného mesta SR Bratislavy na 2. ročníku projektu „Dostupné bývanie s prvkami Housing First. Koncom roka 2022 boli vybratí dvaja naši klienti, ktorým bol pridelený mestský nájomný byt.

Foto: Martina Bartalová



Program Advokácia

V rámci advokačných aktivít na poli ľudských práv sa dlhodobo usilujeme o legislatívne zmeny a strategické riešenia pre ukončovanie bezdomovectva na národnej aj lokálnej úrovni. Lobujeme za zabezpečenie prístupu k stabilnému a dôstojnému bývaniu a za vytvorenie funkčnej siete podporných sociálnych služieb pre ľudí zažívajúcich bezdomovectvo. Presadzujeme prístup Housing first („Bývanie ako prvé“), ktorý je založený na myšlienke, že bývanie je základné ľudské právo a dôstojný domov je základným predpokladom pre kvalitný život.

Bezdomovectvo sa dotýka nielen ľudí prespávajúcich na ulici, ale veľmi rôznorodej skupiny ľudí. Ide napr. o ľudí dočasne prespávajúcich u známych či rodiny, o ľudí, ktorí sú dlhodobo v nemocnici, vo väzení, ubytovni či rôznych sociálnych zariadeniach a nemajú sa kam vrátiť. Ide aj o ľudí bývajúcich bez zmluvy alebo v násilných domácnostiach, teda v permanentnej neistote a pod hrozbou, že o strechu nad hlavou prídu. Patria sem aj seniori, ľudia so ZŤP a mnohými zdravotnými problémami, rodiny s deťmi, mladí ľudia opúšťajúci detské domovy, a pod. A napokon ide aj o ľudí, o ktorých by sme pravdepodobne nepovedali, že sú bez domova, lebo nevyzerajú tak, ako nás to stereotypy učia, avšak v skutočnosti žijú v neadekvátnych bytových podmienkach.



NAŠE ÚSPECHY V PROGRAME ADVOKÁCIA

Intenzívne sme sa zúčastňovali finalizácie Národnej koncepcie prevencie a ukončovania bezdomovectva v rámci pracovnej skupiny Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, ktorá bola v apríli 2023 úspešne schválená. Boli sme jedným z iniciátorov vzniku národnej koncepcie, preto sa veľmi tešíme, že po siedmich rokoch našej poctivej práce aj v spolupráci s ďalšími partnermi sa náš sen stal konečne skutočnosťou.

Boli sme súčasťou niekoľkých fáz pripomienkovania Programu Slovensko, ktorý určil priority na využívanie eurofondov do roku 2027.

Zúčastňovali sme sa stretnutí z iniciatívy Výboru pre sociálne veci NR SR s cieľom predstaviť návrh legislatívnych zmien pre riešenie bezdomovectva.

Aktívnu spoluprácu sme mali aj s Ministerstvom zdravotníctva SR, s ktorým sme konzultovali adekvátnu zdravotnú starostlivosť pre ľudí v núdzi bez ohľadu na ich dlhové zaťaženie.

Na lokálnej úrovni sme v spolupráci s Hlavným mestom SR Bratislavy participovali na tvorbe Komunitného plánu sociálnych služieb a tvorbe nového Všeobecného záväzného nariadenia pre pridelovanie mestských nájomných bytov.

V roku 2022 sme vydali publikáciu BÝVANIE NA PRVOM MIESTE: Inšpirácie z Helsínk, Amsterdamu, Gentu a Viedne (Autorky: Ujházyová, M. - Kanioková, M. - Olšinová, Z. - Beňová, N.)

Výmena skúseností, publikovanie, sietovanie a odborné vzdelávanie

Spolupracovali sme s našimi partnerskými organizáciami pri príprave pripomienok k tvorbe Národnej koncepcie (najmä s organizáciami Depaul Slovensko, Nadácia DEDO, EQUITA, SNSPL, IVPR, a ďalšími).

Spolupracovali sme s Magistrátom hlavného mesta SR Bratislavy a Amnesty International Slovensko ohľadne situácie na ubytovniach a porušovania ľudských práv na bývanie

Spolupracovali sme s Katedrou pedagogiky a andragogiky Filozofickej fakulty UK ohľadom vzájomného vzdelávania.

Spolupracovali sme so ZMUDRI.SK na tvorbe videí o mýtoch bezdomovectva: <https://www.youtube.com/watch?v=MFCQQ4XvZDo>
<https://www.youtube.com/watch?v=NlccfPnhdHY>.

Vymieňali sme si skúsenosti s viacerými zahraničnými partnerskými organizáciami (FEANTSA, INSP, Hvo Querido Holandsko, Berliner Obdachlosenhilfe, KLIK Berlin).

Zúčastnili sme sa letnej školy Rosa Luxemburg Stiftung, konferencie Eurocities v Gotheburgu, semináru Slovenského národného strediska pre ľudské práva s témou úlohy organizácií

občianskej spoločnosti pri monitorovaní stavu dodržiavania hospodárskych a sociálnych práv garantovaných Európskou sociálnou chartou.

Podieľali sme sa na sprostredkovaní možnosti pre klientov očkovať sa proti chrípke v spolupráci s OZ Equita.

Hostovali sme návštevu občianskeho združenia OZ NADĚJE (Litoměřice) s cieľom výmeny skúseností.

Spoločný čas s našimi skvelými predajcami a predajkyňami



Máj
Opekačka
na Železnej
studničke



Máj
Birdwatching



August
Výlet
v Piešťanoch



August
Splav



Tvorivé
dielničky



December
Tradičný
vianočný
večierok



Náš tím

Štatutárne zástupkyne

Nina Beňová
(od októbra 2022)

Sandra Pazman Tordová

Zuzana Pohánková
(do októbra 2022)

Riaditeľka

Zuzana Pohánková
(do októbra 2022)

Nina Beňová
(od októbra 2022)

Finančné oddelenie

Zuzana Pohánková, finančná
riaditeľka
(od októbra 2022)

Fabiola Mokrá
Mzdová účtovníčka

Hana Morbacherová
Externá účtovníčka

Martin Zuščin
Finančný konzultant

Zuzana Butkovská
Administratíva a operatíva

Redakcia časopisu NOTA BENE a príloh

Sandra Pazman Tordová
Šéfredaktorka

Jana Čavojská
Zástupkyňa šéfredaktorky

Dagmar Gurová
Redaktorka

Externí spolupracovníci redakcie NOTA BENE

Pavol Čejka
Grafický dizajn

Miroslava K. Valová
Jazyková korektúra

Distribúcia NOTA BENE

Igor Kocian
Kordinátor celoslovenskej
distribúcie NOTA BENE

Zuzana Butkovská
Distribúcia NOTA BENE

Marketingové oddelenie

Andrea Kocianová
PR, komunikácia, inzercia

Terénny tím podpory predajcov NOTA BENE

Peter Kadlečík
Kordinátor Terénneho tímu
podpory predajcov

Peter Kováč
Terénny sociálny pracovník

Róbert Olejár
Terénny sociálny pracovník

Michaela Kukučka
Terénna sociálna pracovníčka

Zuzana Butkovská
Terénna pracovníčka

Sociálni pracovníci v Programe NOTA BENE

Belinda Fulierová
Kordinátorka sociálnych
pracovníkov

Erik Kapsdorfer
Sociálny pracovník
špecializovaného poradenstva

Zuzana Olšinová
Sociálna pracovníčka

Lucia Frimmelová
Sociálna pracovníčka
špecializovaného poradenstva

Program Bývanie NOTA BENE

Ivan Lorenc
Kordinátor Programu Bývanie
NOTA BENE

Sociálni pracovníci v programe Bývanie NOTA BENE

Barbora Žiaranová
Sociálna pracovníčka

Mária Teleky
Sociálna pracovníčka

Rebeka Kaplóczká
Sociálna pracovníčka

Hana Mária Kirchner
Psychologička

Sociálna nájomná agentúra

Petra Groschová
Kordinátorka Sociálnej
nájomnej agentúry

Program ADVOKÁCIA

Nina Beňová
Kordinátorka Programu
ADVOKÁCIA

Zuzana Olšinová
Sociálna pracovníčka

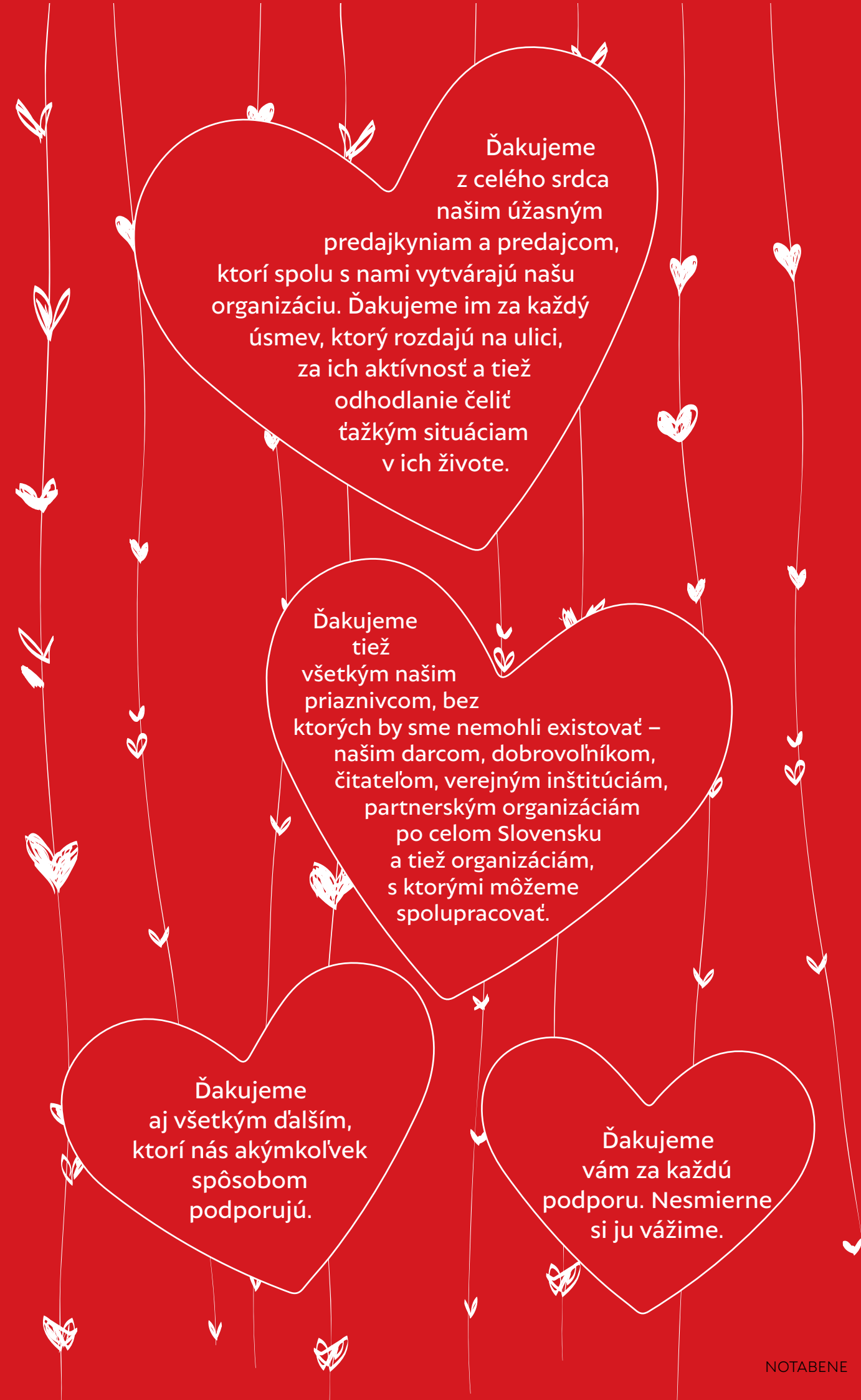
Kontaktné údaje

Proti prúdu
Adresa: Karpatská 10, 811 05 Bratislava
Právna forma: občianske združenie
IČO: 36068781
DIČ: 2021585731
Prevádzkový účet: SK21 1100 0000 0026 6347 5014

Nota bene je členom
International Network of Street Papers



www.notabene.sk



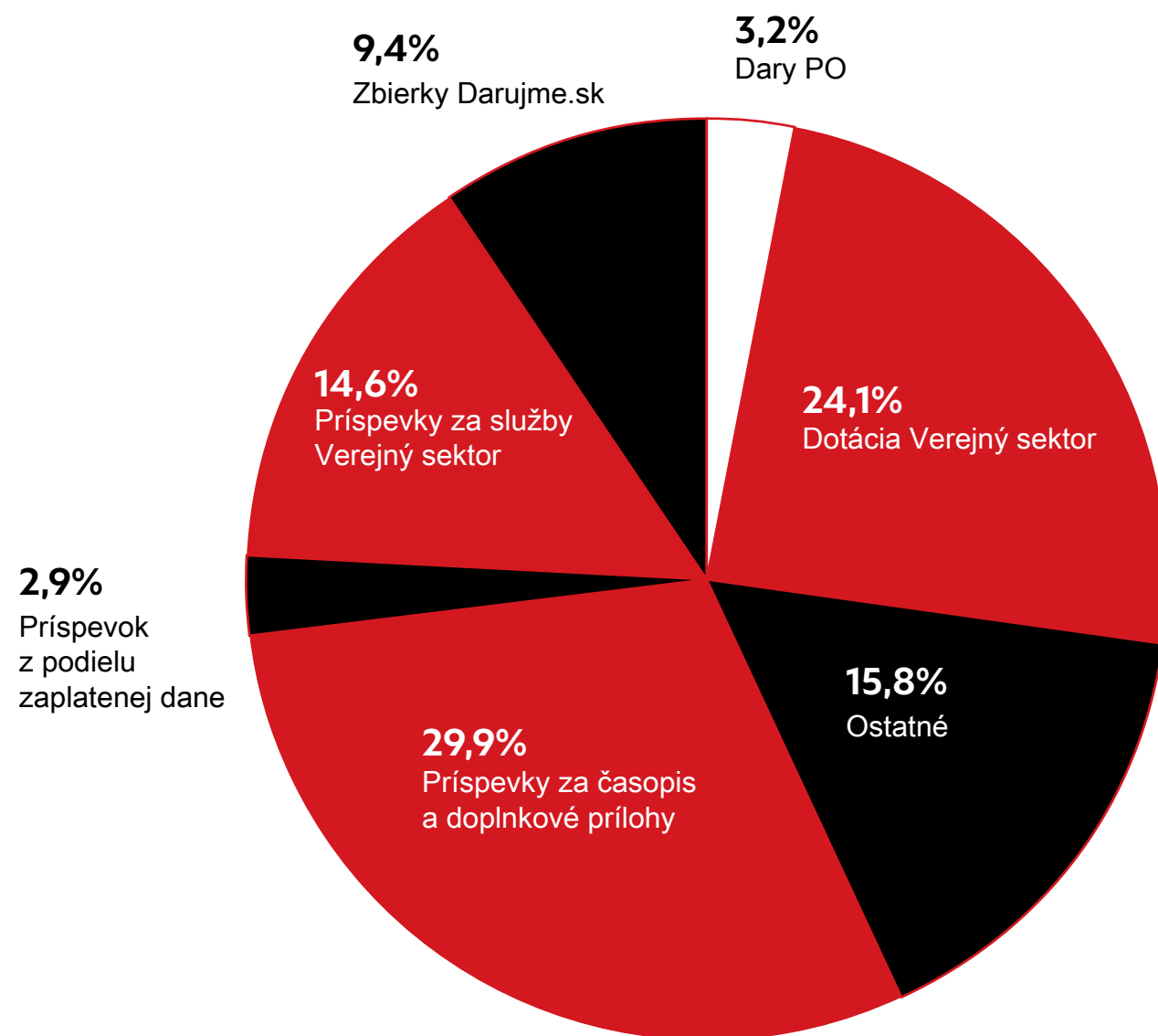
Ďakujeme
z celého srdca
naším úžasným
predajkyniam a predajcom,
ktorí spolu s nami vytvárajú našu
organizáciu. Ďakujeme im za každý
úsmev, ktorý rozďajú na ulici,
za ich aktivnosť a tiež
odhodlanie čeliť
ťažkým situáciám
v ich živote.

Ďakujeme
tiež
všetkým našim
priaznivcom, bez
ktorých by sme nemohli existovať –
naším darcom, dobrovoľníkom,
čitateľom, verejným inštitúciám,
partnerským organizáciám
po celom Slovensku
a tiež organizáciám,
s ktorými môžeme
spolupracovať.

Ďakujeme
aj všetkým ďalším,
ktorí nás akýmkoľvek
spôsobom
podporujú.

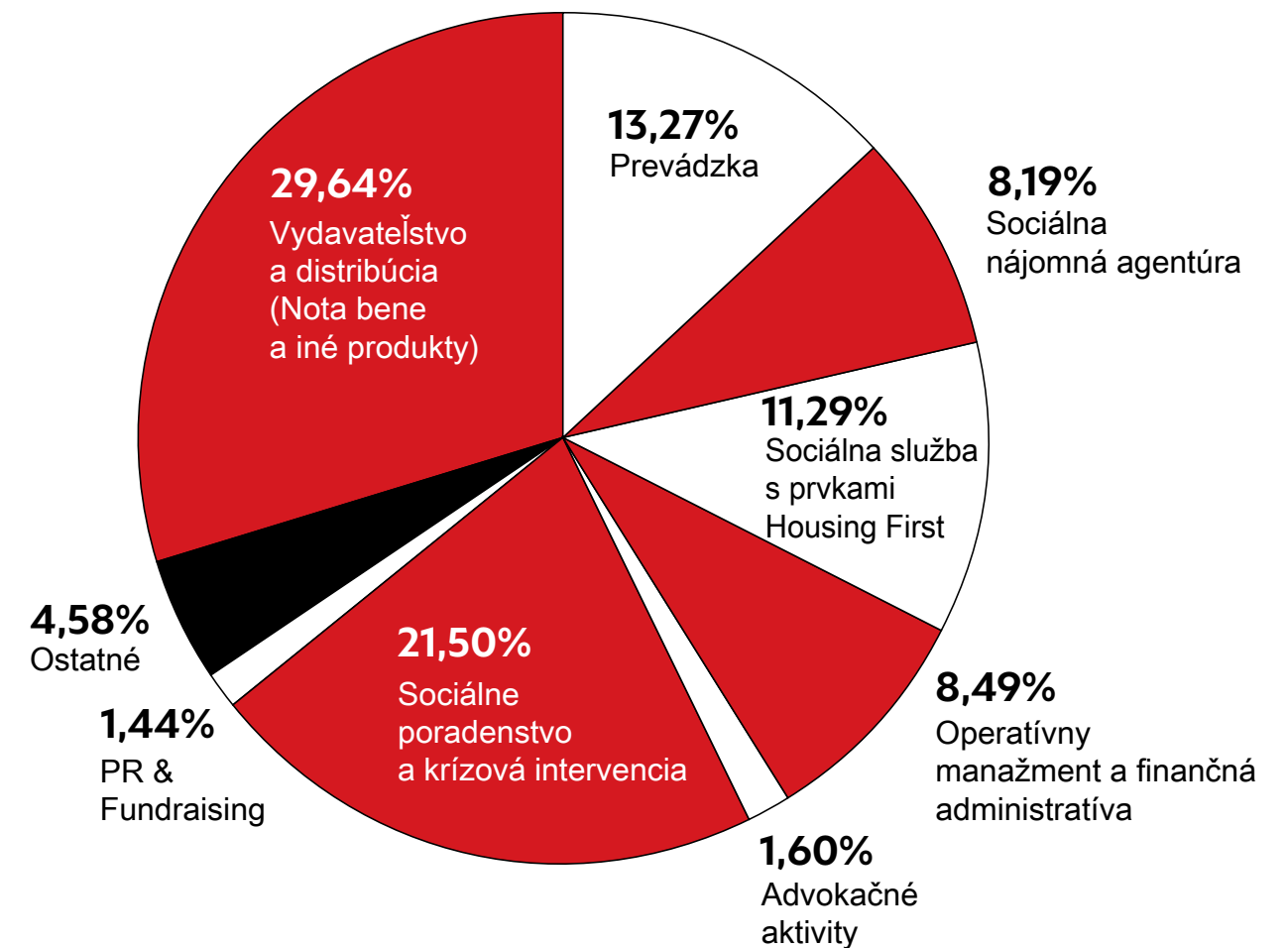
Ďakujeme
vám za každú
podporu. Nesmierne
si ju vážime.

Výnosy za r. 2022



Výnosy 2022	%	Suma
Dary PO	3,2%	31 396,50 €
Dotácia Verejný sektor	24,1%	236 790,23 €
Ostatné	15,8%	155 064,74 €
Príspevky za časopis a doplnkové prílohy	29,9%	293 501,95 €
Príspevok z podielu zaplatenej dane	2,9%	28 409,27 €
Príspevky za služby Verejný sektor	14,6%	143 735,44 €
Zbierky Darujme.sk	9,4%	92 424,85 €
Spolu	100%	981 322,98 €

Náklady za r. 2022



Náklady 2022	%	Suma
Preádzka	13,27%	130 190,33 €
Sociálna nájomná agentúra	8,19%	80 279,06 €
Sociálna služba s prvkami Housing First	11,29%	110 689,17 €
Operatívny manažment a finančná administratíva	8,49%	83 258,13 €
Advokačné aktivity	1,60%	15 725,55 €
Sociálne poradenstvo a krízová intervencia	21,50%	210 845,67 €
PR & Fundraising	1,44%	14 153,75 €
Ostatné	4,58%	44 925,36 €
Vydavateľstvo a distribúcia (Nota bene a iné produkty)	29,64%	290 707,78 €
Spolu	100,00%	980 774,80 €

Sociálna služba – Terénna sociálna služba krízovej intervencie – terénna forma	Suma v EUR
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní	150 351,37 €
b) poistné na verejné zdravotné poistenie, sociálne poistenie a povinne príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom	52 923,68 €
c) tuzemské cestovné náhrady	0,00 €
d) energie, voda a komunikácia	10 561,21 €
e) materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	9 154,66 €
f) dopravné	8 994,79 €
g) rutinná údržba a štandardná údržba okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	9 233,41 €
h) nájomné za prenájom nehnuteľnosti alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov (podľa §72 ods. 5, písm. h))	5 144,81 €
i) služby	16 681,57 €
j) transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej PN zamestnanca	0,00 €
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov (podľa §72 ods. 5, písm. k))	0,00 €
Celkové náklady (EON) za rok 2022	263 045,50 €
Náklady na hodinu služby v roku 2022	16,71 €

Sociálna služba – Špecializované sociálne poradenstvo – terénna forma	Suma v EUR
a - mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	22 629,53 €
b - poistné na zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie	7 965,59 €
c - tuzemské cestovné náhrady	0,00 €
d - výdavky na energie, vodu a komunikácie	797,95 €
e - výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	536,96 €
f - dopravné	131,04 €
g - výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	736,71 €
h - nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov	93,93 €
i - výdavky na služby	2 275,35 €
j - transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri PN	0,00 €
k - odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	0,00 €
Celkové náklady (EON) za rok 2022	35 167,07 €
Náklady na hodinu služby v roku 2022	

Sociálna služba – Podpora samostatného bývania – terénna forma	Suma v EUR
a - mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	104 415,62 €
b - poistné na zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie	36 754,30 €
c - tuzemské cestovné náhrady	0,00 €
d - výdavky na energie, vodu a komunikácie	6 555,77 €
e - výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	3 301,55 €
f - dopravné	3 843,45 €
g - výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	5 033,11 €
h - nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov	7 857,62 €
i - výdavky na služby	9 890,80 €
j - transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri PN	0,00 €
k - odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	2 591,16 €
Celkové náklady (EON) za rok 2022	180 243,38 €
Náklady na hodinu služby v roku 2022	20,39 €

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Náklady na vývoj (účet 012)	Softvér (013)	Oceni- telné práva (014)	Goodwill (015)	Ostatný DNM (019)	Obstara- nie DNM (041)	Poskyt- nuté preddavky na DNM (051)	SPOLU
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku		24163,42						24163,42
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci		24163,42						24163,42
Oprávky								
Stav na začiatku		24163,42						24163,42
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci		24163,42						24163,42
Opravné položky								
Stav na začiatku								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku		0						0
Stav na konci		0						0

Dlhodobý hmot- ný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozem- ky (účet 031)	Stavby (021)	Veci a súbory (022)	Dopravné prostried- ky (023)	Stádo a ťaž- né zvie- ratá (026)	Ostatný DHM (029)	Obstara- nie DHM (042)	Pred- davky na DHM (052)	SPOLU
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku		4880	7613,59	38147,11					50640,70
Prírastky									
Úbytky		4880							4880
Presuny									
Stav na konci		0	7613,59	38147,11					45760,70
Oprávky									
Stav na začiatku		3009,33	7613,59	24755,91					35378,83
Prírastky		1870,67		4591,20					6461,87
Úbytky		4880							4880
Presuny									
Stav na konci		0	7613,59	29347,11					36960,70
Opravné položky									
Stav na začiatku									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku		1870,67	0	13391,20					15261,87
Stav na konci		0	0	8800					8800

Druh a opis významných položiek záväzkov	Stav na začiatku	Stav na konci	Zmena
Záväzky z obchodného styku	2590,15	14026,87	11436,72
Záväzky voči zamestnancom	0	935,90	935,90
Daňové záväzky, ostatné záväzky	2840,78	2396,66	-444,12
Rezervy	23439,26	17176,34	-6262,92
Výnosy budúcich období	375764,52	312659,45	-63105,07

V roku 2022 došlo k zmene štatutára a Zu-
zanu Pohánkovú nahradila Nina Beňová.

Správna rada prerokovala a schválila
účtovnú závierku, pričom výsledok
hospodárenia sa previedol do nevysporia-
daného výsledku minulých rokov.

Združenie má dlhodobo jasnú víziu, personál-
nu stabilitu a aktívne diverzifikované zdroje
financovania, čo tvorí základný pilier na ply-
nulé pokračovanie všetkých programov Proti
Prúdu aj v roku 2023. Zároveň v Q1 2023 bolo
opätovne potvrdené rovnaké personálne
zloženie správnej rady na ďalšie 4 roky.

Účtovná závierka bola overená audítorom.
Citujeme názor audítora zo správy:

„Uskutočnili sme audit účtovnej závierky Organizácie Proti prúdu, občianske združenie, ktorá obsahuje účtovnú závierku k 31. decembru 2022 a poznámky k účtovnej závierke k 31. decembru 2022, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2022 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).“

neziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 2

Priložené súčasti účtovnej závierky		
X Súvaha (Úč NUJ 1-01) (v eurocentoch)	X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) (v eurocentoch)	X Poznámky (Úč NUJ 3-01) (v celých eurách alebo eurocentoch)

Protiprůdu

Ulica	Číslo
K a r p a t s k á	1 0

PSČ Obec
8 1 1 0 5 B r a t i s l a v a - m e s t s k á č a s ť S t a r é M e s t o

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 17.05.2023	Schválená dňa: 17.05.2023	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
-------------------------------------	-------------------------------------	--

IČO	3	6	0	6	8	7	8	1
-----	---	---	---	---	---	---	---	---

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		001	69924,12	61124,12	8800,00	15261,87
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	24163,42	24163,42	0	0
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003	0	0	0	0
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004	24163,42	24163,42	0	0
3.	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005	0	0	0	0
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006	0	0	0	0
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007	0	0	0	0
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008	0	0	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	45760,70	36960,70	8800,00	15261,87
A.II.1.	Pozemky (031)	010	0	0	0	0
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011	0	0	0	0
3.	Stavby 021 - (081 - 092AÚ)	012	0	0	0	1870,67
4.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	7613,59	7613,59	0	0
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014	38147,11	29347,11	8800,00	13391,2
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015	0	0	0	0
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016	0	0	0	0
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017	0	0	0	0
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018	0	0	0	0
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019	0	0	0	0
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020	0	0	0	0
A.III.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021	0	0	0	0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022	0	0	0	0
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023	0	0	0	0
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024	0	0	0	0
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025	0	0	0	0
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026	0	0	0	0
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027	0	0	0	0
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028	0	0	0	0

Strana 2

Súvaha (Úč NUJ 1-01)		IČO	3 6 0 6 8 7 8 1			
Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029	556433,49	22940,19	533493,30	604425,40
B.I.	Zásoby r. 031 až r. 036	030	25393,19	0	25393,19	19030,54
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - 191	031	0	0	0	19030,54
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)	032	0	0	0	0
3.	Výrobky (123 - 194)	033	25393,19	0	25393,19	0
4.	Zvieratá (124 - 195)	034	0	0	0	0
5.	Tovar (132 + 139) - 196	035	0	0	0	0
6.	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036	0	0	0	0
B.II.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037	270,00	0	270,00	0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038	0	0	0	0
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039	270	0	270,00	0
3.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040	0	0	0	0
4.	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041	0	0	0	0
B.III.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	50288,21	22940,19	27348,02	57925,67
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	1177,2	1177,2	0	77,4
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	38095,72	11859,7	26236,02	48165,31
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045	0	0	0	0
4.	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046	0	0	0	0
5.	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047	0	0	0	0
6.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048	0	0	0	0
7.	Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049	0	0	0	0
8.	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	11015,29	9903,29	1112,00	9682,96
B.IV.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051	480482,09	0	480482,09	527469,19
B.IV.1.	Pokladnica (211 + 213)	052	635,7	0	635,70	675,14
2.	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	479846,39	0	479846,39	526794,05
3.	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054	0	0	0	0
4.	Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ	055	0	0	0	0
5.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056	0	0	0	0
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059		057	83543,29	0	83543,29	62788,83
C.1.	Náklady budúcich období (381)	058	11215,17	0	11215,17	4161,42
2.	Príjmy budúcich období (385)	059	72328,12	0	72328,12	58627,41
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057		060	709900,90	84064,31	625836,59	682476,10

Súvaha (Úč NUJ 1-01)		IČO	3 6 0 6 8 7 8 1			
Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			5		6	
a		b				
A. VLASTNÉ IMANIE		r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072	061	276670,85	276122,67	
A.I.	Imanie a fondy	r. 063 až r. 066	062	0	0	
A.I.1.	Základné imanie	(411)	063	0	0	
2.	Fondy tvorené podľa osobitných predpisov	(412)	064	0	0	
3.	Fond reprodukcie	(413)	065	0	0	
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)		066	0	0	
A.II.	Fondy tvorené zo zisku	r. 068 až r. 070	067	0	0	
A.II.1.	Rezervný fond	(421)	068	0	0	
2.	Fondy tvorené zo zisku	(423)	069	0	0	
3.	Ostatné fondy	(427)	070	0	0	
A.III.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)		071	276122,67	274600,54	
A.IV.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)		072	548,18	1522,13	
B. ZÁVÄZKY		r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096	073	36506,29	30186,41	
B.I.1.	Rezervy	r. 075 až r. 077	074	17176,34	23439,26	
2.	Rezervy zákonné	(451AÚ)	075	0	0	
3.	Ostatné rezervy	(459AÚ)	076	0	0	
4.	Krátkodobé rezervy	(323 + 451AÚ + 459AÚ)	077	17176,34	23439,26	
B.II.	Dlhodobé záväzky	r. 079 až r. 085	078	1970,52	1305,94	
B.II.1.	Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	079	1970,52	1305,94	
2.	Vydané dlhopisy	(473 - 255 AÚ)	080	0	0	
3.	Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	081	0	0	
4.	Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	082	0	0	
5.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476 AÚ)	083	0	0	
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	084	0	0	
7.	Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ + 479 AÚ)	085	0	0	
B.III.	Krátkodobé záväzky	r. 087 až r. 095	086	17359,43	5441,21	
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323		087	14026,87	2600,43	
2.	Záväzky voči zamestnancom	(331+ 333)	088	935,9	0	
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		089	0	0	
4.	Daňové záväzky	(341 až 345)	090	1590,25	1101,37	
5.	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	091	0	0	
6.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		092	0	0	
7.	Záväzky voči účastníkom združení	(368)	093	0	0	
8.	Spojovací účet pri združení	(396)	094	0	0	
9.	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)		095	806,41	1739,41	
B.IV.	Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky	r. 097 až r. 099	096	0	0	
B.IV.1.	Dlhodobé bankové úvery	(461AÚ)	097	0	0	
2.	Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)		098	0	0	
3.	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+ 249)	099	0	0	
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r. 101 až r. 103	100	312659,45	376167,02	
C.I.1.	Výdavky budúcich období	(383)	101	0	402,5	
2.	Výnosy budúcich období krátkodobé	(384 AÚ)	102	310826,24	368060,6	
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé	(384 AÚ)	103	1833,21	7703,92	
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA		r.061+ r.073 + r.100	104	625836,59	682476,10	

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	42879,15	0	42879,15	70404,73
502	Spotreba energie	02	8626,65	0	8626,65	8109,46
504	Predaný tovar	03	143084,61	0	143084,61	0
511	Opravy a udržiavanie	04	22469,97	0	22469,97	20506,39
512	Cestovné	05	4144,3	0	4144,30	2541,64
513	Náklady na reprezentáciu	06	2473,55	0	2473,55	3480,61
518	Ostatné služby	07	156507,9	23142,91	179650,81	226796,82
521	Mzdové náklady	08	367920,32	0	367920,32	332551,2
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	129755,78	0	129755,78	116563,65
525	Ostatné sociálne poistenie	10	0	0	0	0
527	Zákonné sociálne náklady	11	22192,27	0	22192,27	13467
528	Ostatné sociálne náklady	12	0	0	0	749,88
531	Daň z motorových vozidiel	13	0	0	0	0
532	Daň z nehnuteľností	14	28,8	0	28,80	28,8
538	Ostatné dane a poplatky	15	1232,61	0	1232,61	2939,89
541	Zmluvné pokuty a penále	16	0	0	0	0
542	Ostatné pokuty a penále	17	0	0	0	0
543	Odpísanie pohľadávky	18	0	0	0	990
544	Úroky	19	0	0	0	0
545	Kurzové straty	20	0	0	0	0
546	Dary	21	11684,81	0	11684,81	3414,22
547	Osobitné náklady	22	0	0	0	0
548	Manká a škody	23	0	0	0	0
549	Iné ostatné náklady	24	2223,16	0	2223,16	1715,86
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	4672,52	0	4672,52	4835,2
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26	0	0	0	0
553	Predané cenné papiere	27	0	0	0	0
554	Predaný materiál	28	0	0	0	0
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29	0	0	0	0
556	Tvorba fondov	30	0	0	0	0
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31	0	0	0	0
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32	9629,1	0	9629,10	8350,87
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33	0	0	0	0
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	9388	0	9388,00	10053,32
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	18718,39	0	18718,39	87780,6
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	0	0	0	0
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	0	0	0	0
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	957631,89	23142,91	980774,80	915280,14

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39	0	0	0	0
602	Tržby z predaja služieb	40	936	17628,4	18564,40	2160
604	Tržby za predaný tovar	41	0	0	0	0
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42	0	0	0	0
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43	0	0	0	0
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44	39093,32	0	39093,32	0
614	Zmena stavu zásob zvierat	45	0	0	0	0
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46	0	0	0	23072,91
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47	2371,6	0	2371,60	1586,9
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48	0	0	0	0
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49	0	0	0	0
641	Zmluvné pokuty a penále	50	0	0	0	0
642	Ostatné pokuty a penále	51	0	0	0	0
643	Platby za odpísané pohľadávky	52	0	0	0	0
644	Úroky	53	0	0	0	0
645	Kurzové zisky	54	0	0	0	17,75
646	Prijaté dary	55	0	0	0	0
647	Osobitné výnosy	56	0	0	0	0
648	Zákonné poplatky	57	0	0	0	990
649	Iné ostatné výnosy	58	0	0	0	5687,25
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59	0	0	0	0
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60	0	0	0	0
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61	0	0	0	0
654	Tržby z predaja materiálu	62	0	0	0	0
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63	0	0	0	0
656	Výnosy z použitia fondu	64	0	0	0	0
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65	0	0	0	0
658	Výnosy z nájmu majetku	66	0	0	0	11341,63
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67	0	0	0	0
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68	277242,43	0	277242,43	377060,3
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	139600,16	1415,38	141015,54	160572,2
664	Prijaté členské príspevky	70	0	0	0	0
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	125045,94	0	125045,94	0
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	0	0	0	0
691	Dotácie	73	373890,62	4099,13	377989,75	334313,33
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	958180,07	23142,91	981322,98	916802,27
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	548,18	0	548,18	1522,13
591	Daň z príjmov	76	0	0	0	0
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	548,18	0	548,18	1522,13